

Číslo konania: 38/2022

Odborné rozhodnutie Experta

podľa čl. 4 Pravidiel ADR
a § 17 Rokovacieho poriadku

Sťažovateľ: **Matica slovenská**
P. Mudroňa 507/1, 036 01 Martin, Slovenská republika
IČO 00 179 027
ID: MATI-0007-4025

Zástupca sťažovateľa: **Bukovinský & Chlipala, s. r. o., advokátska kancelária**
Svätoplukova 30, 821 08 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 35 918 098

Držiteľ: *[anonymizované]*
[anonymizované]

Zástupca držiteľa: -

Doména: **obrodenamatica.sk**

Kľúčové slová: podobnosť označení; pravdepodobnosť zámenny; názov právnickej osoby; ochranná známka; označenie domény; nedostatok dobrej viery; absencia legitímneho záujmu; kritika; chránené označenie.

Zhrnutie:

Sťažovateľ požiadal o prevod domény <obrodenamatica.sk> z jej držiteľa na seba z dôvodu tvrdeného zásahu do svojich práv vyplývajúcich mu z názvu verejnoprávnej inštitúcie, ochrannej známky s účinkami v Slovenskej republike a doménového mena. V čase podania návrhu a vydania rozhodnutia bola doména <obrodenamatica.sk> verejne používaná. Expert konštatoval podobnosť domény s chránenými označeniami, dobré meno chráneného označenia a dobrú povest' sťažovateľa, ako aj existenciu pravdepodobnosti zámenny medzi doménou a chráneným označením. Držiteľ používa doménu na účely kritiky sťažovateľa ako

verejnoprávnej ustanovizne. Nepreukázal však, že by bol jeho záujem na kritike tejto inštitúcie legitímny. Sťažovateľ naopak dostatočne preukázal nedostatok dobrej viery pri používaní domény Držiteľom, kedy bola webová stránka na doméne realizovaná ako kritická stránka slúžiaca ako nástroj konkurenčného boja proti sťažovateľovi a jeho predstaviteľom. Konštatujúc splnenie všetkých nutných podmienok stanovených v Pravidlách ADR Expert návrhu v celom rozsahu vyhovuje a prevádza doménu <obrodenamatica.sk> na sťažovateľa.

Procesná situácia

(1) Návrhom podaným dňa 24.2.2022 (ďalej len „Návrh“) na Arbitrážne centrum pre alternatívne riešenie doménových sporov zriadeného pri European Information Society Institute, o.z. (ďalej len „Centrum ADR“) sa Sťažovateľ domáhal, aby bola doména <obrodenamatica.sk> (ďalej len „Doména“) prevedená z Držiteľa na Sťažovateľa. Poplatok za riešenie sporu bol Centru ADR uhradený dňa 7.3.2022.

(2) Sťažovateľ v Návrhu žiadal o zablokovanie Domény podľa článku 4.6.1 Pravidiel poskytovania domén v doméne najvyššej úrovne .sk.

(3) Po preskúmaní povinných náležitostí Návrhu podľa § 11 Rokovacieho poriadku a úhrade poplatku za riešenie sporu podľa § 7 Rokovacieho poriadku, Centrum ADR zaslalo Návrh Držiteľovi spolu s výzvou, aby sa k nemu v lehote 15 dní vyjadril podľa § 13 Rokovacieho poriadku. Držiteľ sa k Návrhu vyjadril.

(4) Podaním zo dňa 29.3.2022 sa vo veci vyjadril Sťažovateľ (replika), na čo dňa 3.4.2022 opätovne reagoval Držiteľ (duplika) a svoje stanovisko k replike doplnil aj dňa 12.4.2022.

(5) Keďže Sťažovateľ v Návrhu nežiadal o riešenie sporu Panelom Expertov, Centrum ADR ustanovilo v zmysle § 8 ods. 1 a 3 Rokovacieho poriadku jedného Expertu, ktorým sa stala JUDr. Zuzana Adamová, PhD.

(6) Centrum ADR postúpilo spor Expertovi ku dňu 14.4.2022.

Tvrdenia Sťažovateľa

(7) Sťažovateľ v Návrhu uviedol, že je verejnoprávnu ustanovizňou, ktorej aktuálne postavenie je upravené zákonom č. 68/1997 Z. z. o Matici slovenskej v znení neskorších predpisov.

(8) Sťažovateľ poukázal na to, že názov „Matica slovenská“ je názvom Sťažovateľa ako právnickej osoby a spadá tak pod zákonnú ochranu v zmysle § 19b Občianskeho zákonníka (dôkaz č. 4).

(9) Sťažovateľ ďalej uviedol, že je majiteľom grafickej ochrannej známky č. 231210 v znení „MATICA SLOVENSKÁ“ doplnenom vizuálnym prvkom, registrovanou pre služby v triedach 41 a 45 (dôkaz č. 7).

(10) Ako dôkaz č. 29 predložil Sťažovateľ výpis z registra WHOIS.SK-NIC.SK, z ktorého vyplýva, že Sťažovateľ je držiteľom domény <matica.sk>.

(11) Sťažovateľ ďalej vo svojom návrhu popísal pôsobenie Držiteľa, [anonymizované], ktorý bol v roku 2001 až 2013 aktívnym členom Matice slovenskej a predsedom v Odbore mladých matičiarov. Po roku 2013 bol už len pasívnym členom a v roku 2017 mu bolo členstvo v Matici slovenskej pozastavené rozhodnutím členského ústredia Matice slovenskej.

(12) Doména <obrodenamatica.sk> bola vytvorená dňa 5.4.2013

(13) Sťažovateľ ďalej popisuje pôsobenie [anonymizované] a jeho prepojenie na Držiteľa. Poukazuje najmä na dokumenty zverejnené na Doméne, ktorých autorom je Držiteľ a signatárom [anonymizované]. Poukazuje tiež na skutočnosť, že [anonymizované] v roku 2013 neúspešne kandidoval na predsedu Matice slovenskej, pričom na svoje politické vymedzenie sa voči vtedajšiemu vedeniu Matice slovenskej protikandidátom na post predsedu Matice slovenskej využíval webovú stránku prístupnú na Doméne. Obdobná situácia sa potom zopakovala v roku 2017, pričom konkurenčný boj podľa Sťažovateľa pokračoval aj v rokoch 2018 až 2022.

(14) Ku všetkým tvrdeniam Sťažovateľ predkladá dôkazy.

(15) Sťažovateľ sa Návrhom domáha bezodplatného prevodu Domény na Sťažovateľa, pričom tvrdí, že sú splnené podmienky podľa čl. 3 Pravidiel ADR. Sťažovateľ tvrdí, že existuje chránené označenie, ku ktorému vykonáva práva, že reťazec znakov tvoriaci Doménu Držiteľa je podobný s chráneným označením, ku ktorému má alebo vykonáva Sťažovateľ práva, že existuje pravdepodobnosť zámenny alebo dobré meno, resp. dobrá povest' chráneného označenia a zároveň nedostatok práva alebo legitímneho záujmu na strane Držiteľa, ako aj nedostatok jeho dobrej viery.

(16) Sťažovateľ poukazuje na vysokú rozlišovaciu spôsobilosť chráneného označenia a na fakt, že v takýchto prípadoch je prakticky úplne eliminovaný priestor na dobrú vieru držiteľa domény. Dodáva, že z predložených dôkazov vyplýva, že spôsob, akým Držiteľ Doménu používal a doteraz používa, nie je zlučiteľný so všeobecne uznávanými normami dobrých mravov, nakoľko ním verejne dochádza k dlhodobému ohrozovaniu dobrého mena a dobrej povesti.

(17) V závere svojho návrhu sa Sťažovateľ zaoberá otázkami tzv. kritických webových stránok (ang. criticism site) a na možnosť použitia cudzieho chráneného označenia bez súhlasu príslušného nositeľa práv. S odkazom na porovnávaciu štúdiu EUIPO z r. 2018 zdôrazňuje, že kritické stránky sú povolené, ak sú aktívne, nekomerčné a doménové meno nie je zhodné s majiteľovou ochrannou známkou, ale obsahuje nejaký dodatočný prvok. Avšak, ak je webová stránka prevádzkovaná konkurenciou (ang. competitor), nie je možné aplikovať test nekomerčnosti.

(18) Sťažovateľ v tejto súvislosti uvádza, že je potrebné zdôrazniť, že požiadavku „nekomerčnosti“ je potrebné vnímať s ohľadom na okolnosti konkrétneho prípadu. Ak samotný

Sťažovateľ nie je zameraný na používanie chráneného označenia v obchodnom styku, ani jeho konkurencia spravidla nebude z komerčného prostredia. Táto skutočnosť sama osebe nevyklučuje poskytnutie spravodlivej ochrany Sťažovateľa podľa Pravidiel ADR. Potvrďuje to aj znenie bodu 3.3.4 Pravidiel ADR, v zmysle ktorých Držiteľ používa Doménu na legitímne nekomerčné účely bez toho, [...] aby tým spôsobil ujmu Sťažovateľovi. Požiadavku „nekomerčnosti“ je potrebné v osobitných prípadoch – ako je tento – vykladať skôr ako požiadavku „nekonkurencie“ (angl. competitor), čo je v súlade s tým, ako sa diskvalifikujú kritické webové stránky konkurencie v kontexte „nekomerčnosti“. Z predložených dôkazov pritom jednoznačne vyplýva, že Doména bola využívaná na konkurenčný boj rôznych osôb proti Matici slovenskej a jej legitímnym predstaviteľom.

Obrana Držiteľa

(19) Držiteľ sa k Návrhu vyjadril, pričom poukazuje na historické súvislosti vzniku Matice slovenskej. Ďalej uvádza, že zo zápisnice z 11. riadneho zasadnutia predsedníctva Matice slovenskej, ktoré sa konalo dňa 2.10.2014 vyplýva, že predsedníctvo Matice slovenskej uložilo matičnému právnikovi pripraviť žalobu na Obrodenu Maticu pre zasahovanie do dobrej povesti Matice slovenskej, žaloba však nebola nikdy pripravená, aj keď mu nie je známe, že by bolo uznesenie predsedníctva Matice slovenskej zrušené.

(20) V súvislosti s podobnosťou Domény s chráneným označením, ktoré tvrdí Sťažovateľ, uvádza, že existuje viacero matíc. Matica slovenská odvodila svoj názov od Matice srbskej, následne boli po Matici slovenskej založené aj Matica česká, moravská, sliezská, hornolužická, slovinská, chorvátska atď. V roku 2010 bolo založené aj občianske združenie Matica rómska. Z etymologického hľadiska je slovo matica srbského pôvodu a znamená matka.

(21) Držiteľ uvádza, že na registráciu Domény nepotreboval súhlas Sťažovateľa, keďže nepoužíva chránené označenie „Matica slovenská“.

(22) Držiteľ vylučuje možnosť zámery názvov „Matica slovenská“ a Obrodená Matica“. Obrodená Matica nepoužíva na svojej webovej stránke oficiálny znak Matice slovenskej, ale na ilustráciu používa titulný list z pôvodných Stanov Matice slovenskej z roku 1863.

(23) Držiteľ uvádza, že názov „obrodená Matica“ vôbec nesúvisí s chráneným označením „Matica slovenská“. Držiteľ domény preto nepotreboval od Sťažovateľa súhlas na vytvorenie webovej stránky na Doméne „obrodenamatica.sk“.

(24) Tvrdenie, že Doména nebola zaregistrovaná ani používaná Držiteľom v dobrej viere, považuje Držiteľ za nepodložené objektívnymi dôkazmi. Stránka bola založená preto, že Matica slovenská neumožnila, aby vo svojich časopisoch, novinách a tiež na svojej oficiálnej webovej stránke boli publikované kritické názory na činnosť a smerovanie Matice slovenskej. Úlohou webu „obrodená Matica“ je predovšetkým vytvoriť priestor pre maticiarov a priaznivcov Matice slovenskej, aby mohli podľa potreby zaujímať stanovisko k smerovaniu a činnosti

Matica slovenskej, prípadne sa kriticky vyjadrovať, ak činnosť Matice slovenskej je v rozpore so zákonom o Matici slovenskej, jej Stanovami, ako aj legislatívou Slovenskej republiky.

(25) Záverom svojho vyjadrenia Držiteľ uvádza, že súkromná <obrodenamatica.sk> a verejnoprávna Matica slovenská neboli a nie sú v žiadnom právnom vzťahu, sú to dva samostatné subjekty. Na presun Domény <obrodenamatica>, resp. na zablokovanie domény neexistuje žiaden právny základ, čo by bol hrubý zásah do vlastníckych práv garantovaných Ústavou SR a platnou legislatívou.

Replika a duplika

(26) Vo svojej replike Sťažovateľ uvádza, že úvahy a tvrdenia Držiteľa o etymologickom pôvode slova „matica“ sú v tomto spore bez právneho významu. Nie je podstatné, či v zahraničí existujú iné „matice“ a ani aké právne postavenie mala Matica slovenská v minulosti. Významnejšie, podľa jeho názoru, je aktuálne vnímanie slova „matica“ u priemerného spotrebiteľa – najširšej slovenskej verejnosti.

(27) Sťažovateľ tiež poukazuje aj na iné pojmy súvisiace s Maticou slovenskou, ako „maticný“, „maticiar“, a to bez nutnosti uvádzať adjektívum „slovenský“ (napr. „maticný beh“, „maticný fond“, „maticný ples“, a ďalšie).

(28) Sťažovateľ zároveň dopĺňa svoj návrh v časti identifikácie chráneného označenia, ktorým je aj slovné označenie „Mladá Matica“. Ide o odbor Matice slovenskej (špecifický záujmový odbor pre mládežnícke hnutie s celoslovenskou pôsobnosťou). Držiteľom domény <mladamatica.sk> je Sťažovateľ. Sťažovateľ aj vo vzťahu k tomuto označeniu tvrdí, že je daná podobnosť s Doménou <obrodenamatica.sk>. Navyše poukazuje, že aj Držiteľ vo svojom vyjadrení používa spojenie „Obrozená Matica“ rovnakým spôsobom, akoby išlo o niektorý z odborov Matice slovenskej (veľké písmeno „M“).

(29) V ďalšom stanovisku zo dňa 3.4.2022 (Duplika) Držiteľ poukazuje na rôznorodé používanie termínu „Matica“ a „Matica slovenská“, pričom menuje Maticu slovenskú v Amerike, Maticu slovenskú v Juhoslávii, Zahraničnú Maticu slovenskú a Maticu slovenskú v Srbsku. Opakovane zdôraznil, že Obrozená Matica označenie „Matica slovenská“ nepoužíva.

(30) Držiteľ uvádza, že označenie Obrozená Matica nie je možné považovať za zhodné s ochrannou známkou Sťažovateľa. Možnosť zámény názvov je vylúčená tak, ako aj u ostatných inštitúcií a občianskych združení doma i v zahraničí, ktoré používajú slovo Matica. Pravdepodobnosť zámény domény medzi „Matica slovenská“ a „obrodenamatica“ je zjavné vylúčená. Ďalej uvádza, že Sťažovateľ nepredložil dostatočný dôkaz o tom, že Držiteľ nemohol Doménu nadobudnúť v dobrej viere. Medzi doménou „Matica slovenská“ a „obrodenamatica“ neexistuje žiadny konkurenčný vzťah, ako základný predpoklad účelového označenia domény, s cieľom navodiť pravdepodobnosť zámény u priemerného spotrebiteľa, a tak profitovať na

Doméne „Matica slovenská“. Doména „obrodenamatica“ nie je používaná na komerčné účely s cieľom dosahovania finančného zisku, pričom Sťažovateľovi zjavne nevzniká žiadna ujma. Držiteľ odmieta úvahu o profite na mene a povesti Matice slovenskej.

(31) Držiteľ svoje vyjadrenie (dupliku) doplnil aj dňa 12.4.2022, pričom opakovane uviedol, že sa Sťažovateľ ocitol v dôkaznej núdzi. Uvádza, že predložené argumenty Sťažovateľa majú povahu právnej konštrukcie, subjektívnej domnienky a v niektorých prípadoch klamlivého hodnotiaceho úsudku. Držiteľ odmieta interpretáciu, že Doména bola používaná ako lobistická komunikačná platforma pre kandidátov na funkcie v organizácii Sťažovateľa. Poukazuje na to, že Matica slovenská ako verejnoprávna inštitúcia musí zvládnuť „verejnú kontrolu“, ale aj zvýšenú mieru kritiky na svoju adresu.

(32) V závere repliky Držiteľ opätovne poprel tvrdenie Sťažovateľa, že by bola Doména užívaná v zlej viere. Matica slovenská ako verejnoprávna inštitúcia musí zvládnuť „verejnú kontrolu“, ale aj zvýšenú mieru kritiky na svoju adresu. Vo vzťahu k verejnej mienke je preto žiaduce nastaviť mieru transparentnosti, nastavenie prahu citlivosti na kritiku Sťažovateľom tak, aby sa zvýšila dôvera a spoločenská akceptácia verejnoprávnej inštitúcie.

(33) Držiteľ pritom opakovane uvádza, že Doména nebola zaregistrovaná so zámerom brániť Sťažovateľovi používať jeho chránené označenie, ani sa neprevinila obdobným nekalým konaním. Nenarušuje hospodársku činnosť Sťažovateľa a nesnaží sa o neoprávnený prospech na jeho úkor. Držiteľ tiež vylúčil pravdepodobnosť zámery.

Základné relevantné ustanovenia Pravidiel ADR a príslušných právnych predpisov

(34) Podľa článku 3.1 Pravidiel ADR sa Držiteľ zaväzuje podriaďovať sa riešeniu sporov podľa Pravidiel ADR a Poriadku v prípade, že Sťažovateľ podá Centru ADR návrh, v ktorom tvrdí, že reťazec znakov tvoriaci Doménu Držiteľa je **(a)** zhodný alebo podobný s Chráneným označením, ku ktorému má alebo vykonáva Sťažovateľ práva (čl. 3.1.1 Pravidiel ADR), **(b)** medzi Doménou Držiteľa a Chráneným označením existuje pravdepodobnosť zámery (okrem prípadov s dobrým menom alebo dobrou povestou) (čl. 3.1.2 Pravidiel ADR), a nakoniec **(c)** Doména **(ca)** bola zaregistrovaná či získaná bez toho, aby mal súčasný Držiteľ k Doméne, respektíve Chránenému označeniu, právo alebo legitímny záujem (čl. 3.1.3 písm. a) Pravidiel ADR) a zároveň **(cb)** nebola zaregistrovaná, získaná a používaná v dobrej viere (čl. 3.1.3 písm. b) Pravidiel ADR).

(35) Pritom platí, že ak Držiteľ nepreukáže opak, nedostatok práva alebo legitímneho záujmu k Doméne [3.1.3 písm. a) Pravidiel ADR] sa považuje za preukázaný už podaním návrhu [čl. 3.2 v spojení s čl. 3.1.3 písm. a) Pravidiel ADR]. Všetky ostatné skutočnosti, t. j. podobnosť označení (čl. 3.1.1 Pravidiel ADR), pravdepodobnosť zámery, respektíve dobré meno (čl. 3.1.2 Pravidiel ADR) ako aj nedostatok dobrej viery [čl. 3.1.3 písm. b) Pravidiel ADR] musí úspešne preukázať Sťažovateľ. Ak Sťažovateľ preukáže, že Chránené označenie má v relevantnej časti

verejnosti dobré meno alebo dobrú povesť, podmienku pravdepodobnosti zámeny už nemusí preukazovať (čl. 3.8 Pravidiel ADR). Táto situácia môže nastať predovšetkým u ochranných známk, no nie je vylúčená jej aplikácia aj pri iných označeniach.

(36) Pravidlá ADR poskytujú potenciálnu ochranu širokej palety práv, a to predovšetkým zapísanej ochrannej známke, označeniu pôvodu výrobku, zemepisnému označeniu výrobku, názvu chránenej odrody rastlín, nezapísanému označeniu, obchodnému menu, názvu právnickej osoby (vrátane názvu orgánov verejnej správy, verejnoprávnych inštitúcií, štátov či medzinárodných organizácií), označeniu podniku či prevádzkarne, menu alebo chránenému pseudonymu alebo všeobecne známej prezývke fyzickej osoby alebo názvu chráneného literárneho či umeleckého diela alebo označeniu literárnych postáv (čl. 2.6 Pravidiel ADR). Navyše, chráneným označením v zmysle článku 2.6 Pravidiel ADR môžu byť aj ďalšie tam neuvedené označenia za splnenia všeobecnej podmienky, že ich relevantné právo uznáva ako chránené statky. Pokiaľ Sťažovateľ nepreukáže existenciu výnimočnej situácie (napr. o jasnom používaní stránky pre výlučne, alebo v zásadnej miere, cudzie územie) má sa za to, že jediným relevantným právom pre osvedčenie práva k označeniu je právo platné na území Slovenskej republiky. Aj v prípade preukázania takejto výnimočnej situácie sa však podľa cudzieho práva osvedčí len existencia práva, zatiaľ čo zvyšok Sťažnosti sa prejedná podľa zvyčajných pravidiel.

(37) Pravidlá ADR v čl. 3.3 Pravidiel ADR obsahujú demonštratívny výpočet situácií, kedy Expert môže považovať právo alebo legitímny záujem Držiteľa za preukázané. O takéto situácie ide ak: **(1)** Držiteľovi samému patria práva k inému alebo tomu istému Chránenému označeniu, ktoré je zhodné s Doménou (čl. 3.3.1 Pravidiel ADR); **(2)** Držiteľ predtým, než dostal akékoľvek oznámenie o spore, Doménu alebo názov, ktorý jej zodpovedá skutočne používal alebo urobil preukázateľné prípravy na skutočné používanie, a to v spojení s dobromyseľným ponúkaním tovarov alebo služieb (čl. 3.3.2 Pravidiel ADR); **(3)** Držiteľ ako fyzická osoba, obchodná spoločnosť alebo iná právnická osoba, je v relevantnej časti verejnosti bežne známy pod menom alebo názvom, ktoré zodpovedá danej Doméne, a to aj v prípade, že mu nepatria práva k Chránenému označeniu (čl. 3.3.3 Pravidiel ADR); **(4)** Držiteľ používa Doménu na legitímne nekomerčné účely bez toho, aby sa tým usiloval o neoprávnený zisk klamlivým presmerovaním užívateľov, alebo aby tým spôsoboval ujmu Sťažovateľovi (čl. 3.3.4 Pravidiel ADR); **(5)** Dátum nadobudnutia Domény je starší od vzniku Chráneného označenia o viac ako 60 kalendárnych dní (čl. 3.3.5 Pravidiel ADR).

(38) Podobne tiež Pravidlá ADR v čl. 3.4 obsahujú demonštratívny výpočet situácií, kedy Expert môže mať za to, že u Držiteľa existuje nedostatok dobrej viery. Ide o prípady ak: **(1)** Držiteľ bez predchádzajúcej dohody so Sťažovateľom alebo v rozpore s takouto dohodou registroval alebo získal Doménu predovšetkým za účelom predaja, prevodu, prenájmu alebo iného obdobného úkonu voči Sťažovateľovi alebo jeho konkurentovi za protihodnotu, ktorá zjavne presahuje výšku odôvodnených nákladov na jej registráciu a udržiavanie (čl. 3.4.1 Pravidiel ADR); **(2)** Doména bola zaregistrovaná alebo získaná s cieľom zabrániť

Sťažovateľovi použiť Chránené označenie v rámci zodpovedajúcej Domény, a zároveň ak sa Držiteľ zapojil do takéhoto nekalého jednanie opakovane alebo nebola Doména skutočne používaná po dobu najmenej 2 rokov odo dňa jej registrácie alebo od 1.9.2017 podľa toho, čo nastalo neskôr (čl. 3.4.2 Pravidiel ADR); **(3)** Doména bola zaregistrovaná alebo získaná predovšetkým so zámerom narušenia hospodárskej činnosti Sťažovateľa (čl. 3.4.3 Pravidiel ADR); **(4)** Doména bola alebo je používaná s cieľom dosiahnutia neoprávneného zisku tým, že v dôsledku pravdepodobnosti zámery medzi Doménou a Chráneným označením priťahuje používateľov na webové sídlo alebo iný on-line zdroj v sieti Internet Držiteľa alebo tretej osoby (čl. 3.4.4 Pravidiel ADR).

Posúdenie Expertom

Aplikácia Pravidiel ADR

(39) Sťažovateľ musí pre úspech v spore tvrdiť a preukázať, že Doména je **(a)** zhodná alebo podobná s Chráneným označením, ku ktorému má alebo vykonáva Sťažovateľ práva, **(b)** medzi Doménou Držiteľa a Chráneným označením existuje pravdepodobnosť zámery (okrem prípadov s dobrým menom alebo dobrou povest'ou), a **(c)** Doména **(ca)** bola zaregistrovaná alebo získaná bez toho, aby mal súčasný Držiteľ k Doméne, respektíve Chránenému označeniu, právo alebo legitímny záujem a zároveň **(cb)** nebola zaregistrovaná, získaná a používaná v dobrej viere.

Preukázanie existencie Chráneného označenia

(40) V prvom rade je nutné zistiť, či Sťažovateľ vlastní alebo vykonáva práva k Chránenému označeniu. Sťažovateľ poukázal v Návrhu na to, že je verejnoprávnu ustanovitznou, ktorej postavenie je regulované osobitným právnym predpisom, zákonom č. 68/1997 Z. z. o Matici slovenskej v znení neskorších predpisov. Sťažovateľ je držiteľom domény <matica.sk>, ktorú aktívne používa. V danom prípade teda ide o verejnoprávnu inštitúciu, ktorá sa vyznačuje osobitne vysokým stupňom známosti. Označenie „Matica slovenská“ je názvom Sťažovateľa ako právnickej osoby a spadá tak pod zákonnú ochranu v zmysle § 19b Občianskeho zákonníka.

(41) Sťažovateľ vo svojom návrhu uviedol, že je majiteľom kombinovanej ochrannej známky, č. 231210, registrovanej pre služby v triedach 41 a 45 s právom prednosti 24.2.2021, ktorá je zložená z názvu MATICA SLOVENSKÁ a znaku v červenej, modrej, biele a čiernej farbe (ďalej len „Ochranná známka“).

(42) Sťažovateľ tiež poukázal na fungovanie Mladej Matice, ktorá je záujmovým odborom Matice slovenskej, t. j. Sťažovateľa, pre mládežnícke hnutie s celoslovenskou pôsobnosťou prevádzkujúcim doménu <mladamatica.sk>, ktorá je v držbe Sťažovateľa (označenia špecifikované v bodoch 40 – 42 vyššie spoločne označované aj ako „Chránené označenia“).

(43) Vzhľadom na vyššie uvedené je možné považovať za preukázané, že Sťažovateľ vlastní

a vykonáva práva k Chránenému označeniu „Matica slovenská“ na území Slovenskej republiky, čo vyplýva najmä zo zákona č. 68/1997 Z. z. a z ochrannej známky č. 231210.

(44) Vzhľadom na vyššie uvedené je možné považovať za preukázané, že Sťažovateľ vlastní a vykonáva práva k Chránenému označeniu „Mladá Matica“ na území Slovenskej republiky, čo vyplýva najmä z označenia Záujmového združenia Matice slovenskej a z názvu používanej domény <mladamatica.sk>.

Zhodné alebo podobné označenie

(45) V druhom kroku je nutné posúdiť, či je Doména <obrodenamatica.sk> zhodná alebo podobná s Chráneným označením, ku ktorému má alebo vykonáva Sťažovateľ práva.

(46) V známkovej praxi všeobecne platí, že v rámci posudzovania zhodnosti/podobnosti je vždy nutné vychádzať z celkového dojmu porovnávaných označení, ktorým pôsobia na priemerného spotrebiteľa, pričom na celkový dojem majú vplyv najmä dominantné a rozlišovacie (dištingtívne) prvky. Priemerný spotrebiteľ je riadne informovaný, primerane pozorný a obozretný (rozsudok SD EÚ vo veci C-210/96 Gut Springenheide a Tusky zo 16. júla 1998, bod 31). Má však len málokedy možnosť uskutočniť priame porovnanie oboch označení, musí sa spoliehať na nedokonalú predstavu, ktorú si uchoval v pamäti. Stupeň pozornosti priemerného spotrebiteľa sa môže meniť v závislosti od kategórie predmetných tovarov alebo služieb (rozsudok SD EÚ vo veci C-342/97 Lloyd Schuhfabrik Meyer z 22. júna 1999, bod 26). Priemerný spotrebiteľ obvykle vníma ochrannú známku ako celok bez toho, aby analyzoval jej detaily (rozsudok SD EÚ vo veci C-251/95 Sabel z 11. novembra 1997, bod 23).

(47) V danom prípade je potrebné sa zaoberať otázkou zhodnosti/podobnosti označenia „obrodenamatica.sk“ s označením „Matica slovenská“ aj s označením „Mladá Matica“.

(48) V prvom rade treba zdôrazniť, že žiadne z Chránených označení nie je zhodné s Doménou. Označenie je možné považovať za zhodné s ochrannou známkou vtedy, keď obsahuje všetky prvky tvoriace ochrannú známku, a to bez zmien alebo bez pridania ďalších prvkov, alebo keď posudzované označenie ako celok obsahuje oproti ochrannej známke rozdiely tak nepatrné, že tieto môžu ujsť pozornosti priemerného spotrebiteľa (rozsudok SD EÚ vo veci C-291/00 LTJ Diffusion z 23. marca 2003, bod 54). Podobnosť porovnávaných označení sa v známkovej praxi štandardne posudzuje z hľadiska vizuálneho (vnímanie zrakom), fonetického (vnímanie sluchom) a sémantického (vnímanie významu). V oboch prípadoch ide o právny test. Znaky „,sk“ na konci reťazca tvoriaceho Doménu, ktoré predstavujú označenie generickej domény najvyššej úrovne pre Slovensko, ostanú zo strany priemerného spotrebiteľa bez povšimnutia, keďže spoločne s doménou nedotvárajú žiadny osobitný význam.

(49) Porovnaním reťazca znakov tvoriacich Doménu <obrodenamatica.sk> s názvom Sťažovateľa ako verejnoprávnej ustanovizne možno konštatovať, že označenia sa prelínajú len v časti viažucej sa k slovu „matica“. Obdobne to platí aj pri porovnaní označenia „obrodenamatica“ a „Mladá Matica“ alebo pri porovnaní označenia „obrodenamatica“

s Ochrannou známkou. Vzhľadom na uvedené prelínanie sa názvov v časti slova „matica“ možno konštatovať, že sú označenia podobné. Definované sú podstatným menom matica, ktoré je vo všetkých prípadoch zhodné a prídavným menom, ktoré sa v jednotlivých prípadoch líši (slovenská, obrodená a mladá).

(50) Označenie „Matica“ je zároveň bežne používaným skráteným označením názvu Sťažovateľa. Sťažovateľ v tejto súvislosti poukázal na skutočnosť, že okrem toho, že sa názov „Matica slovenská“ používa ako „Matica“, v adjektíve sa často používa označenie „maticčné“ (napr. „maticčné hnutie“, „maticčný fond“, „maticčný ples“, „maticčné odkazy“ atď.) bez nevyhnutného dovetku „slovenský/á“. Slovo „matica“ má v slovenskom jazyku samozrejme aj iné významy a okrem bežne využívaného skráteného názvu pre Maticu slovenskú, môže ísť aj o názov iného fondu alebo svojpomocného kultúrneho spolku, alebo môže ísť o voľnú súčasť skrutky, či v matematickom význame o prvky usporiadané podľa istých pravidiel do riadkov a stĺpcov.

(51) Každopádne to však nemeňte fakt, že aj bez významu popísaným v bode vyššie je Doména s Chránenými označeniami podobná.

Pravdepodobnosť zámeny alebo dobré meno/povešť

(52) V treťom kroku je nutné posúdiť, či existuje medzi Doménou a Chráneným označením pravdepodobnosť zámeny.

(53) Držiteľ argumentoval vo svojich vyjadreniach najmä tým, že označenie „matica“ obsahujú vo svojom názve aj mnohé iné subjekty, menujúc napr. Maticu srbskú, Maticu českú, Maticu slovenskú v Amerike, Maticu slovenskú v Juhoslávii a ďalšie. Uvedený argument je zaiste potrebné zobrať do úvahy. Z hľadiska samotného označenia „Matica“ je však potrebné zaoberať sa aj tým, ako vníma toto označenie priemerný spotrebiteľ a tiež, v akom kontexte ho používa Držiteľ. Ak vylúčime matematické a strojárské ponímanie slova matica, tak priemerný spotrebiteľ (ktorým je v danom prípade predstaviteľ širokej verejnosti) v prípade, ak pôjde o označenie bez doplnenia historického alebo teritoriálneho kontextu, bude pod označením „Matica“ zaiste vnímať Maticu slovenskú (k tomu Sťažovateľ predložil ako dôkaz printscreen výsledkov vyhľadávania „matica“ v google.sk z 29.3.2022). Uvedené vnímanie slova „Matica“ ako konkrétnej ustanovizne potvrdzuje aj - v slovenskom jazyku bežne využívané - adjektívum „maticčný (napr. maticčný ples, čo je ples organizovaný Maticou slovenskou, maticčný fond, čo je fond Matice slovenskej a pod.). Dokonca tento skrátený názov využíva na webovej stránke sprístupnenej na Doméne a v rámci jednotlivých článkov, ktoré sú tam umiestnené, aj sám Držiteľ, keď označuje slovom „Matica“ Maticu slovenskú. Slovo „maticčný“ potom používa ako charakteristickú črtu odkazujúcu na niečo súvisiace s Maticou slovenskou (napr. „maticčné peniaze“, „maticčné zlaté padáky“ a i).

(54) V danom prípade teda ide o použitie časti názvu verejnoprávnej inštitúcie v Doméne v takom spojení, z ktorého je pre priemerného spotrebiteľa zrejmé, k akému subjektu smeruje,

pričom navodzuje dojem prepojenia Držiteľa a tretej osoby (Sťažovateľa). Ak je takéto použitie spôsobilé prívodiť tretej osobe ujmu, znamená to zásah do práv k názvu, resp. iných práv, čo bude predmetom posúdenia nižšie.

(55) Otázka tiež je, či má subjekt právo na ochranu názvu len v plnom znení (Matica slovenská, Mesto Martin a pod.), alebo aj skrátrenom (Matica, Martin). V danom prípade je potrebné chrániť ako úradné označenie, tak aj skrátенý názov (bližšie Polčák a kol., Právo informačných technológií. Wolters Kluwer, 2018, s. 286 aj s odkazmi na zahraničnú rozhodovaciu prax).

(56) Sťažovateľ pritom vo svojom návrhu poukázal na to, že označenie Matica slovenská má výnimočne vysokú rozlišovaciu spôsobilosť, nakoľko je základným nositeľom významu o existencii, poslaní a aktivitách Sťažovateľa už viac ako 150 rokov. Rovnako sa prikláňame k záveru, že označenie Matica slovenská má na Slovensku dobré meno a dobrú povesť, čo vyplýva aj z úvodnej vety zákona č. 68/1997 Z. z., kde Národná rada Slovenskej republiky vychádza zo skutočnosti, že Matica slovenská je historicky osvedčená významná ustanovizeň slovenského národa v oblasti kultúrnej, spoločenskej a vedeckej činnosti.

(57) Vzhľadom na vyššie uvedené možno konštatovať, že označenie Matica slovenská je Chráneným označením, ktoré má v relevantnej časti verejnosti dobré meno a dobrú povesť, a v tomto kontexte sa posudzovaním dobrej povesti označenia Matica slovenská nie je potrebné zaoberať.

(58) V prípade Chráneného označenia Mladá matica zastávame názor, že nejde o označenie, ktoré by malo dobré meno alebo dobrú povesť, aj keď z časti z nej môže ťažiť. V tomto prípade je preto vhodné sa otázkou pravdepodobnosti zámeny zaoberať. Pojem pravdepodobnosť zámeny je potrebné v prvom rade vykladať v kontexte známkového práva. Pravdepodobnosť zámeny predstavuje nebezpečenstvo, že by sa verejnosť mohla domnievať, že predmetné tovary alebo služby pochádzajú od rovnakého podniku alebo prípadne od podnikov, ktoré sú ekonomicky prepojené (rozsudok SD EÚ vo veci C-39/97 Canon Kabushiki Kaisha z 29. septembra 1998, bod 29). Pravdepodobnosť zámeny je nutné posudzovať celkovo s prihliadnutím ku všetkým dôležitým faktorom vo vzťahu k okolnostiam daného prípadu. Čím väčšia je rozlišovacia spôsobilosť skoršieho označenia, tým väčšia pravdepodobnosť zámeny existuje (rozsudok SD EÚ vo veci C-251/95 Sabel z 11. novembra 1997, bod 24).

(59) Pri posudzovaní pravdepodobnosti zámeny sa berie do úvahy: **(1)** miera podobnosti označení, **(2)** miera rozlišovacej spôsobilosti označení a, ak došlo k používaniu, **(3)** miera podobnosti tovarov a služieb, pre ktoré sú použité. Čím je vyššie „celkové skóre“, tým je pravdepodobnejšia zámena. Nižšia miera podobnosti tovarov alebo služieb kolíznych označení môže byť pritom kompenzovaná vyššou mierou podobnosti označení a naopak (rozsudok SD EÚ vo veci C-39/97 Canon Kabushiki Kaisha z 29. septembra 1998, bod 17).

(60) Rovnako pravdepodobnosť zámeny môže vzniknúť aj napriek nižšej miere podobnosti tovarov alebo služieb, ak sú označenia veľmi podobné a Chránené označenie má navyše vysokú rozlišovaciu spôsobilosť (rozsudok SD EÚ rozsudok SD EÚ vo veci C-39/97 Canon Kabushiki

Kaisha z 29. septembra 1998, bod 19). Vo vzťahu osobitne k doménovým sporom, ktoré sa v rámci ADR rozhodujú, je však nutné zdôrazniť, že kritérium podobnosti tovarov a služieb má zmysel uplatňovať v rámci testu pravdepodobnosti zámenny len v prípadoch, keď je preukázané, že doména sa používa alebo v minulosti používala vo vzťahu k verejnosti (tzn. inak ako len interne) v súvislosti s tovarmi a službami. Aj z tohto dôvodu nie je toto kritérium výslovne uvedené v článku 3.1 Pravidiel ADR, hoci sa bežne uplatňuje v známkovom práve.

(61) Sťažovateľ v rámci svojej činnosti prostredníctvom záujmového združenia Mladá matica využíva doménu <mladamatica.sk>. V tejto súvislosti je potrebné zaoberať sa otázkou podobnosti označení „mladamatica“ a „obrodenamatica“. Základom domény aj záujmového združenia je zhodné podstatné meno matica s dvomi rôznymi adjektívami. Obe označenia sa používajú aj na šírenie informácií o Matici slovenskej, o jej aktivitách a pod.

(62) Z obsahu webovej stránky <obrodenamatica.sk> vyplýva, že hlavnou témou je Matica slovenská. Na webovej stránke sa nerieši činnosť iných matíc, ale už v úvodnom texte sa poukazuje na to, že ide o webovú stránku, ktorej cieľom je informovať o súčasnej situácii a smerovaní Matice slovenskej. Na úvodnej stránke sa potom nachádza sumár najnovších príspevkov, z ktorých väčšina z nich má v samotnom názve (nadpise) označenie Matica slovenská (napr. „Matica Slovenská spí?“, „Matica slovenská? Pokrytectvo o spájaní národných síl“, „Hrobári Matice slovenskej“ a i.) alebo skrátený názov Matica (napr. „Potrebujeme takúto Maticu“?, „Zverejnil predseda Matice skutočnú výšku svojich príjmov v Matici slovenskej“, „Matica za Fica, alebo za Kotlebu?“ a i.), prípadne odvodené adjektívum (napr. „Pozná predseda MS matičný rozpočet?“, „Matičné úvahy“, „Matičné zlaté padáky“ a i.).

(63) Vzhľadom na vyššie uvedené, nakoľko je Doména podobná s označením Mladá matica a s názvom jej domény <mladamatica.sk>, pričom sa na stránke Obrozená matica nachádzajú texty a odkazy na články odkazujúce na fungovanie a aktivity Matice slovenskej, je vysoká pravdepodobnosť zámenny medzi týmito dvomi označeniami.

(64) Uvedený záver nič nemení na fakte, že k podobnosti označení a k pravdepodobnosti zámenny skutočne môže dochádzať aj v prípade použitia označenia inými subjektmi, ktoré vo svojom názve majú označenie „matica“, napr. Matica srbská, Matica rómska a pod. neznamená to však automaticky konflikt práv. Práve aj z takýchto dôvodov je na riadne posúdenie veci nutné vyhodnotiť aj ďalšie dva aspekty, ktoré predpokladajú Pravidlá ADR, a to posúdenie práva alebo legitímneho záujmu a vyhodnotenie otázky existencie dobrej viery.

(65) Zhrnutím teda o pravdepodobnosti zámenny možno konštatovať, že: **(1)** Doména <obrodenamatica.sk> je podobná s Chráneným označením Matica slovenská, **(2)** označenie Matica Slovenská má výnimočne vysokú rozlišovacu spôsobilosť a dobré meno a Sťažovateľ má dobrú povesť, preto **(3)** sa na podmienku pravdepodobnosti zámenny neprihliada v súlade s čl. 3.8 Pravidiel ADR.

(66) Zhrnutím o pravdepodobnosti zámenny možno tiež konštatovať, že: **(1)** Doména <obrodenamatica.sk> je podobná s Chráneným označením Mladá Matica, **(2)** miera

rozlišovacej spôsobilosti označenia Mladá matica je mierne vyššie z dôvodu, že ťaží z vysokej rozlišovacej spôsobilosti označenia Matica slovenská a (3) tovary, resp. služby, ktorými je v danom prípade šírenie informácií súvisiacich s fungovaním a aktivitami Matice slovenskej, sú zhodné. Vzhľadom na uvedené možno konštatovať aj v tomto prípade pravdepodobnosť zámény medzi Doménou a Chráneným označením „Mladá Matica“ v zmysle článku 3.1.2 Pravidiel ADR.

Nedostatok práva alebo legitímneho záujmu

(67) V štvrtom kroku je nutné posúdiť, či bola Doména zaregistrovaná či získaná bez toho, aby mal súčasný Držiteľ k Doméne, respektíve Chránenému označeniu, právo alebo legitímny záujem. Pritom platí, že ak Držiteľ nepreukáže opak, nedostatok práva alebo legitímneho záujmu k Doméne sa považuje za preukázaný už podaním návrhu. Ide teda o vyvrátiteľnú domnienku nedostatku práva alebo legitímneho záujmu.

(68) V prejednávanej spore Sťažovateľ uviedol, že k registrácii Domény došlo bez toho, aby mal Držiteľ súhlas Sťažovateľa, pričom Držiteľ nemá žiadne práva k Chránenému označeniu.

(69) Držiteľ k tomuto tvrdeniu Sťažovateľa uvádza, že od Sťažovateľa súhlas na registráciu Domény a vytvorenie webovej stránky nepotreboval, nakoľko názov Domény „obrozená Matica“ vôbec nesúvisí s chráneným označením „Matica slovenská“. Uvedené tvrdenie je však v priamom rozpore s tým, že označenia sú si podobné a že na doméne je umiestnený obsah, ktorý sa obsahovo týka výlučne len činnosti Matice slovenskej.

(70) Právo alebo legitímny záujem by Expert mohol mať za preukázané, ak by Držiteľ používal Doménu na legitímne nekomerčné účely bez toho, aby sa tým usiloval o neoprávnený prospech alebo ak by dobromyseľne ponúkal tovary a služby (v danom prípade šírili informácie). Ako je však popísané v bodoch nižšie, takéto podmienky neboli naplnené.

(71) Držiteľ teda riadne nepreukázal, že má k Doméne alebo Chránenému označeniu právo alebo legitímny záujem, naopak, z predložených dôkazov vyplynulo, i keď Držiteľ zjavne mal záujem na Doméne, nejde o legitímny záujem, ktorý je charakterizovaný dobromyseľnosťou v zmysle bodu 3.1.3 písm. a) Pravidiel ADR.

Nedostatok dobrej viery

(72) V poslednom piatom kroku je nutné posúdiť, či predmetná Doména nebola „zaregistrovaná, získaná a používaná v dobrej viere“. Podľa Pravidiel ADR je povinnosťou Sťažovateľa preukázať tieto okolnosti. Môže si pritom pomôcť preukázaním okolností jednej alebo viacerých zo skutkových podstát formulovaných demonštratívne v článku 3.4.1 až 3.4.4 Pravidiel ADR. Ak žiadna z nich nie je aplikateľná, musí iným spôsobom preukázať, že Doména nebola „zaregistrovaná, získaná a používaná v dobre viere“.

(73) Vo vzťahu k výkladu bodu 3.1.3 písm. b) Pravidiel ADR je možné odkázať na vysvetlenie

uvedené v odbornom rozhodnutí Panelu Expertov ADR zo dňa 1.2.2018 v konaní č. 1/2017 Vogue, podľa ktorého platí: „Hoci z dikcie by sa na prvý pohľad mohlo zdať, že ide o kumulatívnu podmienku, nie je tomu tak. V prvom rade, zaregistrovanie a získanie majú navzájom zásadný významový presah. V druhom rade, už demonštratívny výpočet poodhalí, že ak zlá viera raz preukázateľne existovala pri získaní domény (napr. 3.4.1 Pravidiel ADR), nie je ju možné jednoducho konvalidovať následným správaním. Pred Expertom preto stačí alternatívne preukázať, že zaregistrovanie, získanie alebo používanie bolo vykonané v zlej viere. V mnohých prípadoch navyše striktné rozlišovanie jednotlivých fáz správania držiteľa nedáva dobrý zmysel“.

(74) V súvislosti s posudzovaním aspektu dobrej viery, resp. nedostatku dobrej viery, je možné taktiež odkázať na výklad Panelu Expertov ADR v rozhodnutí zo dňa 1.2.2018 v konaní č. 1/2017 Vogue, kde Panel Expertov konštatoval, že pri vymedzení konceptu dobrej viery, resp. nedostatku dobrej viery, ktorý z povahy veci nemôže byť bližšie definovaný vo všeobecne záväzných právnych predpisoch, sa možno oprieť o judikatúru Súdneho dvora EÚ, ako aj slovenských súdov. Vo všeobecnosti možno povedať, že neexistencia dobrej viery je subjektívny stav – stav vedomia, ktorý nie je zlučiteľný s uznávanými normami etického konania, a ktorý možno zistiť len z objektívnych skutočností (dôkazov), a ktorý je potrebné posudzovať jednotlivo v každom prípade (rozsudok Najvyššieho súdu SR z 24.11.2011 sp. zn. 5Sžhuv1/2011 vo veci Štefan Nižňanský - STEFANY proti ÚPV SR „SIEŇ SLÁVY SLOVENSKEHO HOKEJA“).

(75) Za jeden z relevantných faktorov pritom možno považovať, aj to že Držiteľ vedel alebo mohol vedieť, že tretia osoba používa zhodné alebo podobné označenie pre zhodné alebo podobné tovary/služby, čo by mohlo viesť k pravdepodobnosti zámény (rozsudok Súdneho dvora EÚ vo veci C-529/07 Chocoladenfabriken Lindt & Sprüngli z 11. júna 2009, bod 53).

(76) Ak Držiteľ nezískal alebo nepoužíval Doménu v dobrej viere, je úlohou Sťažovateľa, aby túto skutočnosť preukázal. Sťažovateľ vo svojom Návrhu poukazuje na skutočnosť, že ide o používanie Domény v zlej viere, čo preukazuje skutočnosť, že kritické názory zverejňované na webovej stránke umiestnenej na Doméne neboli motivované oprávnenou kritikou, ale konkurenčným bojom proti Sťažovateľovi a jeho predstaviteľom.

(77) Sťažovateľ vo svojom návrhu tvrdil, že Držiteľ nemohol Doménu zaregistrovať v dobrej viere, nakoľko je Doména podobná s Chráneným označením, ktoré má dobré meno a práva k nemu vykonáva subjekt, ktorý má dobrú povest'. Držiteľ vedel o existencii Chráneného označenia, keďže v čase registrácie bol členom Matice slovenskej, bol ním počas celej doby používania a je ním až doteraz.

(78) V zmysle rozhodnutia ADR č. 22/2020 vo veci converse.sk platí, že „priestor na dobrú vieru držiteľa domény je tým užší, čím je vyššia rozlišovacia spôsobilosť chráneného označenia, resp. tých jeho prvkov, ktoré sú zhodné alebo podobné s prvkami domény a je prakticky úplne eliminovaný v prípade konštatovania dobrého mena chráneného označenia“.

(79) V danej veci je potrebné preskúmať posúdenie dobrej/zlej viery v kontexte činnosti realizovanej Držiteľom Domény. Tu treba vychádzať zo všeobecnej teórie týkajúcej sa oprávnenej kritiky, ktorá umožňuje za určitých okolností používať aj ochranné známky alebo iné chránené označenia bez súhlasu nositeľa práv. Bežným príkladom sú najmä webové stránky, na ktorých nespokojní klienti uvádzajú svoje negatívne skúsenosti s leteckými spoločnosťami. Takéto webové stránky vo svojom názve zvyknú používať aj samotné chránené označenie, čo sa však nepovažuje za zásah do práv príslušného nositeľa, ak je stránka aktívna (používa sa), ak sa používa na nekomerčné účely a ak nie je doménové meno zhodné so sťažovateľovým označením, ale obsahuje aj nejaký dodatočný pojem. Avšak, ako správne poukazuje aj Sťažovateľ, test nekomerčného použitia nebude aplikovateľný, ak je stránka realizovaná konkurentom.

(80) Stotožňujeme sa s tvrdením Sťažovateľa, že požiadavku „nekomerčnosti“ je potrebné vnímať s ohľadom na okolnosti konkrétneho prípadu. Ak samotný Sťažovateľ nie je zameraný na používanie Chráneného označenia v obchodnom styku, ani jeho konkurencia spravidla nebude z komerčného prostredia .

(81) Sťažovateľ vo svojom návrhu tvrdí, že Doména bola používaná na konkurenčný boj rôznych osôb proti Matici slovenskej a jej legitímnym predstaviteľom, čo je potrebné overiť. Konkrétne ide o pôsobenie [anonymizované], ktorý spoločne s Držiteľom, [anonymizované] pôsobil v rokoch 2001 – 2004 vo výbore celoslovenského Odboru mladých maticiarov. [anonymizované] bol taktiež signatárom výzvy „Za morálnu očistu a obrodu Matice slovenskej“, ktorej autorom pdf verzie bol Držiteľ Domény. Ďalej je v spise v tejto veci dostupných viacero ďalších dokumentov, ktorých signatárom bol [anonymizované] a ktorých autorom pdf dokumentu je opäť Držiteľ. Dokumenty boli následne systematicky zverejňované na webovej stránke prístupnej na Doméne. Uvedené skutočnosti treba zhodnotiť v kontexte ďalších udalostí, keďže [anonymizované] v rokoch 2013 aj v roku 2017 neúspešne kandidoval na predsedu Matice Slovenskej. [anonymizované] v roku 2013 sám výslovne potvrdil prepojenie s webovou stránkou umiestnenou na Doméne v rozhovore pre Nové Slovo zo dňa 13.9.2013.

(82) Z uvedeného demonštratívneho výpočtu predložených dôkazov je zřejmé, že účelom prevádzkovania webovej stránky na Doméne nie je len úprimná (dobromyseľná) snaha o zlepšenie činnosti Matice slovenskej, ani oprávnená kritika, ale v skutočnosti konkurenčný boj, pričom Doména slúži len ako nástroj na lepšie šírenie informácií využívajúc dobré meno Chránených označení a dobrú povesť Sťažovateľa.

(83) Vzhľadom na celkové okolnosti prípadu a s ohľadom na fakt, že neexistencia dobrej viery je subjektívny stav, ktorý možno zistiť len z objektívnych skutočností (dôkazov) máme za preukázané, že Držiteľ nepoužíva Doménu v dobrej viere.

(84) Zo Strany Sťažovateľa teda bolo preukázané, že Doména je **a)** podobná s Chránenými označeniami, ku ktorým má Sťažovateľ práva, **b)** Chránené označenie Matice slovenskej má

dobré meno a inštitúcia Matica slovenská má dobrú povest', pričom vo vzťahu k Chránenému označeniu „Mladá matica“ existuje medzi Doménou Držiteľa a Chráneným označením pravdepodobnosť zámieny, že c) Doména bola zaregistrovaná bez toho, aby mal súčasný Držiteľ k Doméne, respektíve Chránenému označeniu, právo alebo legitímny záujem, a že d) Doména nebola Držiteľom zaregistrovaná, získaná a používaná v dobrej viere. Boli tak splnené všetky podmienky podľa čl. 3 Pravidiel ADR nevyhnutné na to, aby bol Sťažovateľ v spore úspešný.

Rozhodnutie vo veci samej

Návrhu Sťažovateľa sa v plnom rozsahu vyhovuje podľa článku 4.1.2 Pravidiel ADR a Doména <obrodenamatica.sk> sa prevádza na Sťažovateľa.

Expert: JUDr. Zuzana Adamová, PhD.

Dátum: 14.5.2022